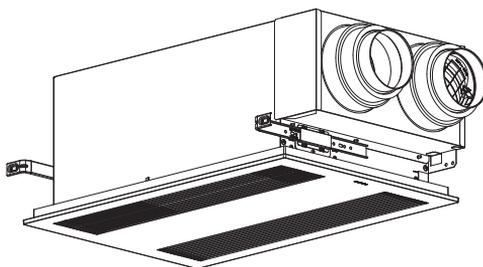


Installation guide Guide d'installation

Spot Energy Recovery Ventilator Ventilateur ponctuel récupérateur d'énergie

Model No.
N° de modèle
FV-06VE1



EN READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing this Panasonic product. Please carefully read the "IMPORTANT SAFETY INFORMATION". Failure to comply with instructions could result in personal injury or property damage. Please explain to users how to operate and maintain the product after installation, and present this booklet to users. Please retain this booklet for future reference.

FR LIRE ET CONSERVER CE MANUEL

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Panasonic. Veuillez lire attentivement les « CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ». Le non-respect des présentes instructions peut donner lieu à des blessures corporelles ou des dommages matériels. Veuillez expliquer aux utilisateurs comment utiliser et effectuer l'entretien de ce produit après l'installation et leur présenter ce guide. Veuillez conserver ce guide pour référence ultérieure.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION / CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ



Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING :

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, contact the manufacturer.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) and the local code authorities.

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES, OBSERVER LES MESURES SUIVANTES :

1. N'utiliser l'appareil qu'aux fins prévues et recommandées par son fabricant. Pour toute question, communiquer avec ce dernier.
2. Avant de nettoyer ou de faire la maintenance de l'appareil, couper l'alimentation sur le panneau de service et verrouiller le dispositif d'alimentation afin de prévenir tout rétablissement accidentel. Si le verrouillage n'est pas possible, poser un avis très visible sur le panneau de service.
3. Confier l'installation et les connexions électriques à une personne qualifiée. L'installation doit être conforme aux codes et normes applicables, y compris les normes en matière de parement pare-feu.
4. Afin de prévenir tout risque de contre-tirage, un flot d'air suffisant est requis pour assurer la combustion et l'évacuation des gaz à travers la cheminée de tout appareil de combustion. Suivre les instructions du fabricant de l'équipement de chauffage et observer les normes de sécurité en vigueur en matière de prévention des incendies de même que celles des codes locaux.
Lors d'une découpe dans un mur ou un plafond ou lors de leur perçage, prendre garde à ne pas endommager le câblage électrique et toute autre installation cachée.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION (CONTINUED) CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ (SUITE)

5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

6. Never install the unit in a high humidity space, such as a bathroom, kitchen or laundry room.

7. Install the unit in the area where air temperature is above 50°F(10°C) to avoid condensation in unit.

8. Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

9. This product must be properly grounded.

10. Do not use this fan with any solid-state speed control device. Solid state controls may cause harmonic distortion which can cause motor humming noise.

11. Do not disassemble the unit for reconstruction. It may cause fire or electric shock.

5. Lors d'une découpe dans un mur ou un plafond ou lors de leur perçage, prendre garde à ne pas endommager le câblage électrique et toute autre installation cachée.

6. Ne jamais installer l'appareil dans un endroit très humide, comme une salle de bains, une cuisine ou une buanderie.

7. Installer l'appareil dans un endroit où la température de l'air est supérieure à 10 °C (50 °F) pour éviter la condensation dans l'appareil.

8. N'utilisez pas de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandé par le fabricant (par exemple , pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).

9. Cet appareil doit être relié à la terre.

10. Ne pas utiliser ce ventilateur avec un système de commande électronique. De tels systèmes de commande peuvent causer une distorsion harmonique pouvant entraîner un ronflement du moteur.

11. Ne pas démonter l'appareil pour le reconstruire. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



1. Follow all local electrical and safety codes, as well as the National Electrical Code (NEC) and the Occupation Safety and Health Act (OSHA).

2. Make sure that the electric service supply voltage is AC 120V, 60Hz.

3. The special-purpose or dedicated parts, such as mounting fixtures, must be used if such parts are provided.

4. Please wear gloves to protect hands during installation.

5. Do not install this ventilating fan where interior room temperature may exceed 104°F(40°C).

6. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

7. Do not kink the supply wiring.

8. Do not use at temperatures below -10 °C.



Do not connect multiple units in parallel. If two or more units are connected to one switch in parallel, the units may not function.



1. Observer tous les codes d'électricité et de sécurité, y compris le Code canadien de l'électricité (NEC) et la réglementation en matière de santé et sécurité au travail (OSHA).

2. S'assurer que la tension nominale de l'alimentation secteur est 120V CA, 60Hz.

3. Les pièces à fins spéciales ou dédiées, telles que les accessoires de montage, doivent être utilisées lorsqu'elles sont fournies.

4. Porter des gants pour protéger les mains pendant l'installation.

5. Ne pas installer le ventilateur à un endroit où la température pourrait excéder 40°C (104°F).

6. Pour ventilation générale seulement. Ne pas utiliser pour l'évacuation de vapeurs ou de matériaux dangereux ou explosifs.

7. Ne pas plier le cordon d'alimentation.

8. N'utilisez pas à des températures inférieures à -10 °C.



Ne pas connecter plusieurs unités en parallèle. Si deux ou plusieurs appareils sont connectés à un commutateur en parallèle, les appareils peuvent ne pas fonctionner.

GUIDE INSTALLATION / GUIDE D'INSTALLATION

EN Do not install fan above or inside a 45-degree angle projected outwards from the cooking equipment element closest to the fan. (Fig. A)

FR N'installez pas le ventilateur au-dessus ou à l'intérieur d'un angle de 45 degrés projeté vers l'extérieur à partir de l'élément de l'équipement de cuisson le plus proche du ventilateur (Fig. A).

(Cooking area) Do not install above or inside this area.
(Aire de cuisine) Ne pas installer au-dessus ou dans cette aire.

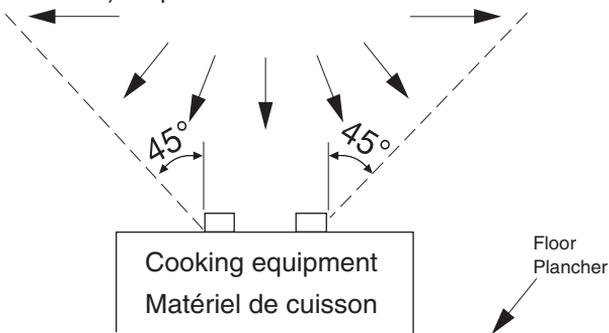


Fig. A

EN Do not install the unit where ducts are configured as shown below.

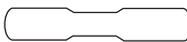
FR Ne pas installer le ventilateur où les conduits ont l'une ou l'autre des formes ci-dessous.



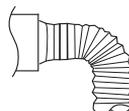
Successive bending
Courbures successives



Excessive bending
Courbure excessive



Squeezed duct
Conduit étroit

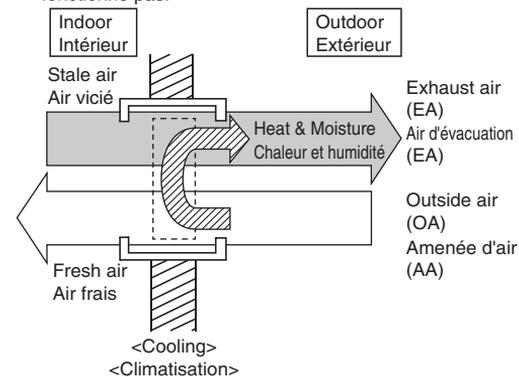
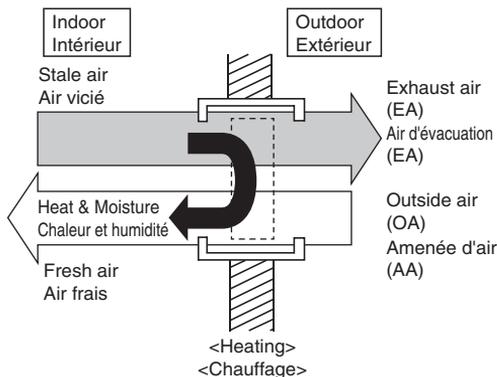


Bend close to duct adaptor
Courbure près de l'adaptateur de conduit

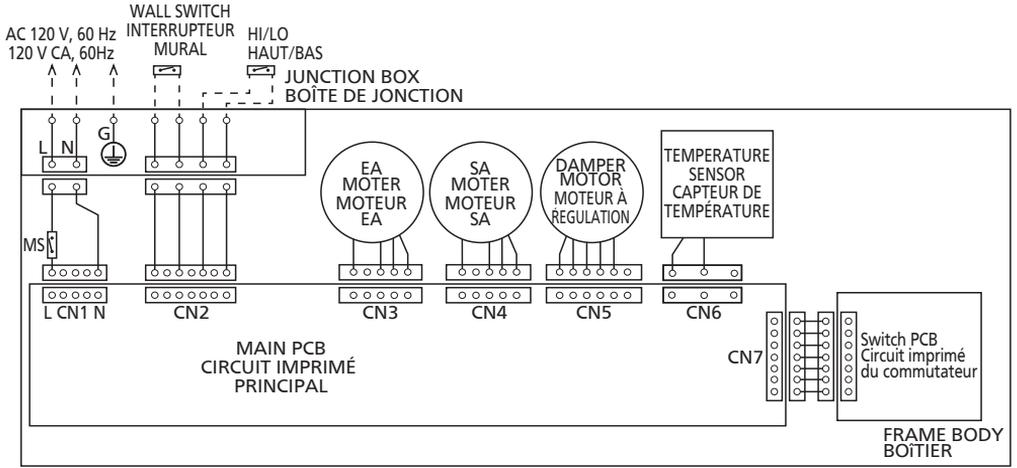
DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN

EN Energy Recovery Introduction: Compared to HRV (Heat Recovery Ventilator), ERV can also transfer humidity and recover energy from that humidity. ERV can exchange energy between "stale" EA and "fresh" OA, by transferring heat and moisture into the incoming cold air, and pre-cooling and reducing the humidity of the incoming hot air. This helps maintain a fresh environment even when the heating or cooling system is not operating.

FR Description de la récupération d'énergie : Comparé à un VRC (ventilateur à récupération de chaleur), un VRE peut également transférer l'humidité et récupérer de l'énergie de cette humidité. Un VRE peut transférer l'énergie de l'air « vicié » vers l'air « frais », en transférant la chaleur et l'humidité à l'arrivée d'air frais, et en pré-refroidissant et en réduisant le taux d'humidité à l'arrivée de l'air chaud. Cela aide au maintien d'un environnement frais même lorsque le système de chauffage ou de climatisation ne fonctionne pas.



WIRING DIAGRAM / SCHÉMA DE CONNEXIONS



MS : Main Switch / Interrupteur principal

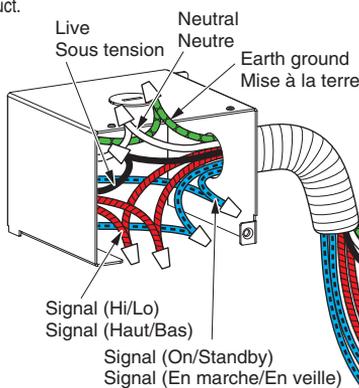
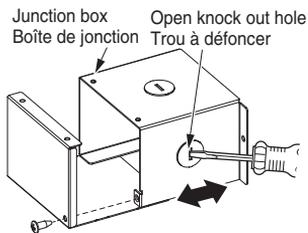
WIRING DIAG RAM / SCHÉMA DE CONNEXIONS

EN **! WARNING**

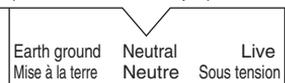
1. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
2. The capacity of wall switch, boost switch should be more than 120 V~3 A to control the power of the product.

FR **! AVERTISSEMENT**

1. Confier l'installation et les connexions électriques à une personne qualifiée. L'installation doit être conforme aux codes et normes applicables, y compris les normes en matière de parement pare-feu.
2. La capacité de l'interrupteur mural et du commutateur de surdébit doit être supérieure à 120 V à 3 A pour contrôler l'alimentation de l'appareil.



AC 120 60Hz (Power supply)
120 V CA , 60Hz
(Alimentation électrique)



Wall Switches / Interrupteur mural

INSTALLATION I (CEILING MOUNT) / INSTALLATION I (MONTAGE AU PLAFOND)

EN **! WARNING** / AVERTISSEMENT

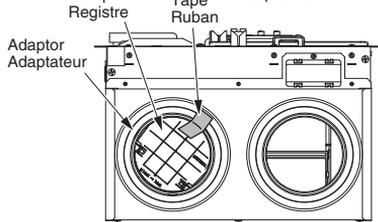
- | | |
|---|--|
| <p>EN 1. Disconnect power supply before installing the unit.</p> <p>2. Please wear gloves during the installation.</p> | <p>FR 1. Débranchez l'alimentation électrique avant d'installer l'appareil.</p> <p>2. Il est recommandé de porter des gants lors de l'installation.</p> |
|---|--|



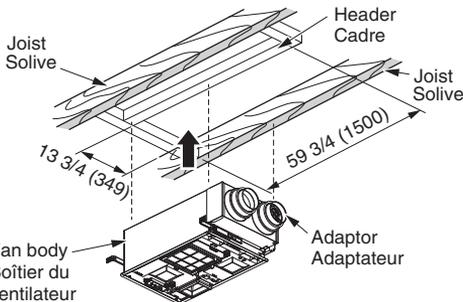
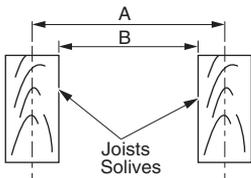
Scan QR Code for Full Guide
Balayez le code QR pour obtenir le guide complet.

EN ATTENTION. / FR ATTENTION.

- | | |
|---|---|
| <p>1. Remove the tape placed on the damper and adaptor.</p> | <p>1. Retirez le ruban adhésif placé sur le registre et l'adaptateur.</p> |
|---|---|



(Note) For Pattern 2, install header between joists first by using nails or screws. **(Nota)** Pour le choix 2, installez d'abord le cadre entre les solives à l'aide de clous ou de vis.



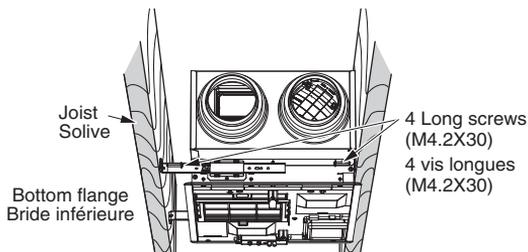
Unit: inches (mm)
Unités: po (mm)

Pattern / Modèle	A O.C joists / Solives c. en c.	B
1	16	14 1/2
	19.2	15.7
2	24	22 1/2

INSTALLATION I (CEILING MOUNT) / INSTALLATION I (MONTAGE AU PLAFOND)

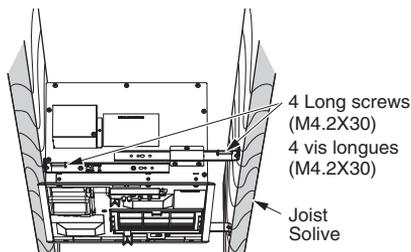
- 1 EN** 1. Insert two suspension brackets.
2. Install the suspension bracket and fix the adaptor frame by using long screws.

Note During installation the distance C should be kept the same as the drywall thickness.

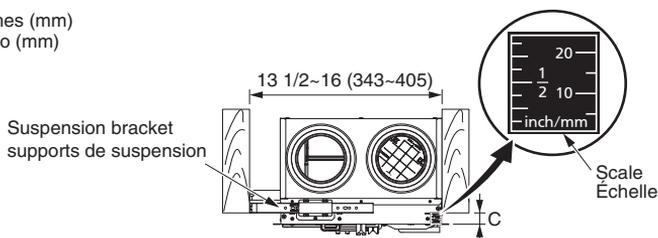


- FR** 1. Insérez deux supports de suspension.
2. Installez le support de suspension et fixez le cadre adaptateur à l'aide des vis longues.

Nota Lors de l'installation, la distance C doit être identique à l'épaisseur de la cloison sèche.



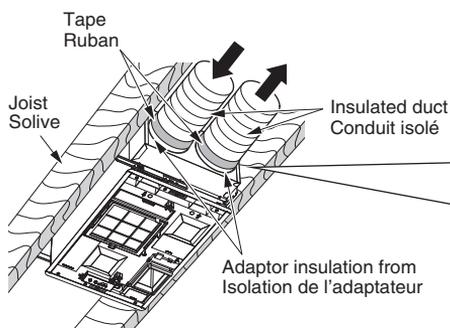
Unit: inches (mm)
Unités: po (mm)



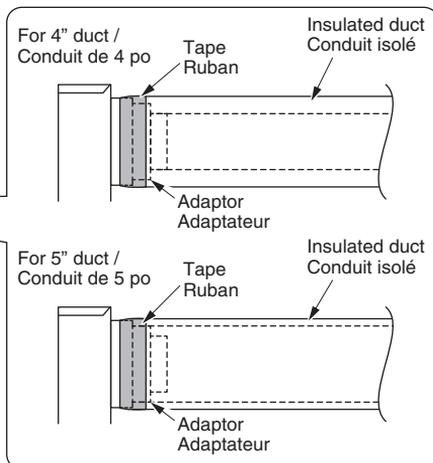
There is the scale on the frame to adjust the C distance which is the same as drywall thickness

L'échelle sur le cadre sert à ajuster la distance C qui est la même que celle de l'épaisseur de la cloison sèche.

- 2 EN** 1. Open one knock-out hole on junction box and connect wires. (Refer to wiring diagram on page 4.)
2. Install insulated ducts to the OA and EA adapter.



- FR** 1. Ouvrez un trou à défoncer sur la boîte de jonction et connectez les fils. (Consultez le schéma de connexions à la page 4.)
2. Installez les conduits isolés sur les adaptateurs AA et EA.



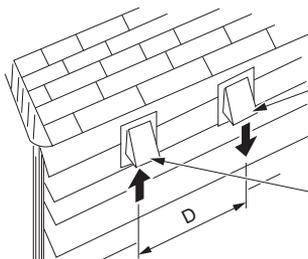
INSTALLATION I (CEILING MOUNT) / INSTALLATION I (MONTAGE AU PLAFOND)

3 EN Install outdoor hood and connect with insulated ducts.

- (1) Panasonic recommends to use the accessory Wall Cap (Model: FV-WC10VE1).
- (2) If separate hoods are used, refer to local regulations for the distance "D" between intake and exhaust.

CAUTION

The intake air side duct must be connected to the outside and at least 6' (2 m) away from the exhaust of appliances such as furnace, dryer, fuel burning appliances, etc.



FR Installez les événements extérieurs et reliez-les aux conduits isolés.

- (1) Panasonic recommande d'utiliser le capuchon de mur accessoire (modèle : FV-WC10VE1).
- (2) Si des événements séparés sont utilisés, consultez les réglementations locales pour la distance « D » entre l'aspiration et l'évacuation.

ATTENTION

Le conduit d'air côté alimentation doit provenir de l'extérieur et à une distance d'au moins 2 m (6 pi) de l'échappement des appareils tels qu'une fournaise, une sècheuse, des appareils à combustibles, etc.

Exhaust hood with backdraft flap (s)
Évent de sortie avec clapet antirefoulement

Intake hood with bird screen
(No backdraft flap (s))
Évent d'entrée avec grille à oiseaux
(pas de clapet antirefoulement)

4 EN 1. Finish ceiling work.

2. Insert the grille mounting springs into the slots as shown and mount grille to the appropriate direction.

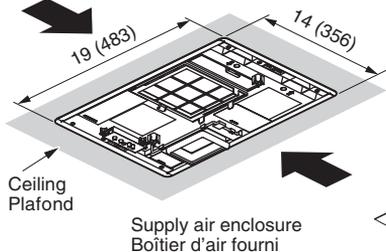
Note If the grille is mounted in the opposite direction, the grille cannot be fitted to the wall, so then reverse the grille position and try to mount again.

FR 1. Terminez la finition au plafond.

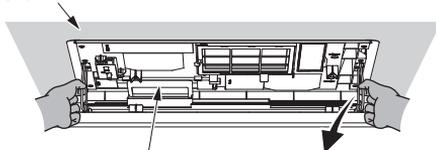
2. Insérez les ressorts de fixation de grille dans les fentes comme illustré et fixez la grille dans le bon sens.

Nota Si la grille est installée dans le sens opposé, elle ne pourra pas être fixée au mur, le cas échéant, inversez la grille et essayez de l'installer à nouveau.

Unit: inches (mm)
Unités: po (mm)



Ceiling Plafond

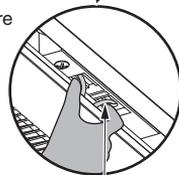
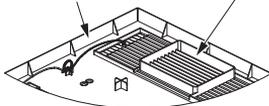


Ceiling Plafond

Supply air enclosure
Boîtier d'air fourni

Grille
Grille

Supply air enclosure
Boîtier d'air fourni



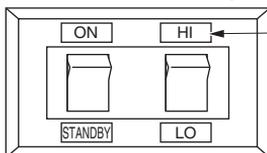
Mounting spring
Ressort de fixation

EN [Optional]

Attach the switch labels on the wall switch as shown in the diagram for clearer indication.

FR [En option]

Fixez les étiquettes de commutation sur l'interrupteur mural comme l'indique le schéma pour une indication plus claire.



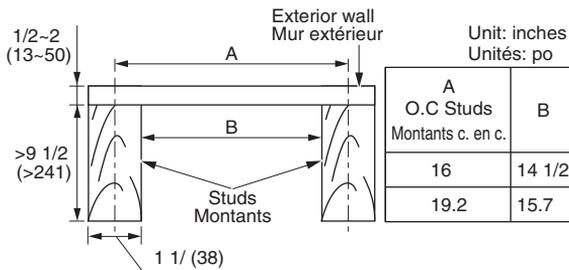
Switch labels
Étiquettes de commutation

INSTALLATION II (WALL MOUNT) / INSTALLATION II (MONTAGE MURAL)

EN IMPORTANT :

When the product is installed in the wall, the adaptor must face downward.

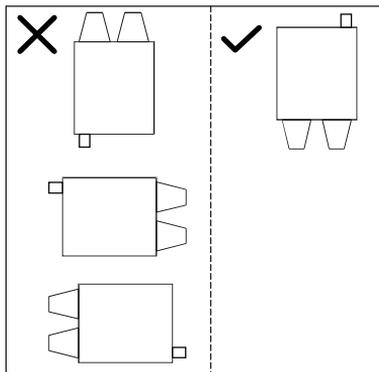
The space for installation should be set up as below. Plane out the studs as needed to provide a minimum stud bay depth of 9 1/2 inches to allow for one inch of rigid insulation and the ERV body.



FR IMPORTANT :

Lorsque l'appareil est installé dans le mur, l'adaptateur doit être orienté vers le bas.

L'espace d'installation doit être configuré comme ci-dessous. Rabotez les montants au besoin pour fournir une profondeur minimale de baie de montants de 9 1/2 pouces pour permettre un espace d'un pouce d'isolant rigide derrière le boîtier du VRE.

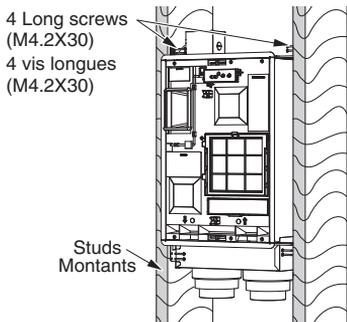


- 1** **EN** 1. Insert two suspension brackets.
2. Install the suspension bracket and fix the adaptor frame by using long screws.

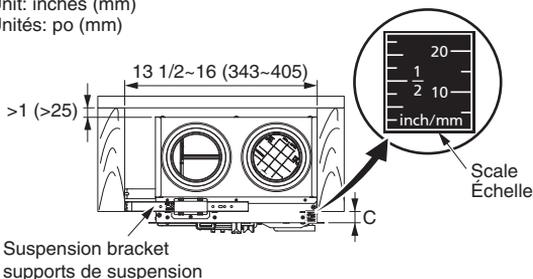
Note During installation the distance C (bottom flange) should be kept the same as the interior wall thickness.

- FR** 1. Insérez deux supports de suspension.
2. Installez les supports de suspension et fixez le cadre adaptateur à l'aide des vis longues.

Nota Lors de l'installation, la distance C (bride inférieure) doit être identique à l'épaisseur du mur intérieur.



Unit: inches (mm)
Unités: po (mm)



There is the scale on the frame to adjust the C distance which is the same as drywall thickness
Hay una escala en el marco para ajustar la distancia C, que debe ser igual al grosor de la pared de yeso.

- 2** **EN** 1. Open one knock-out hole on junction box and connect wires. (Refer to wiring diagram on page 4.)
2. Install insulated ducts to the OA and EA adapter.

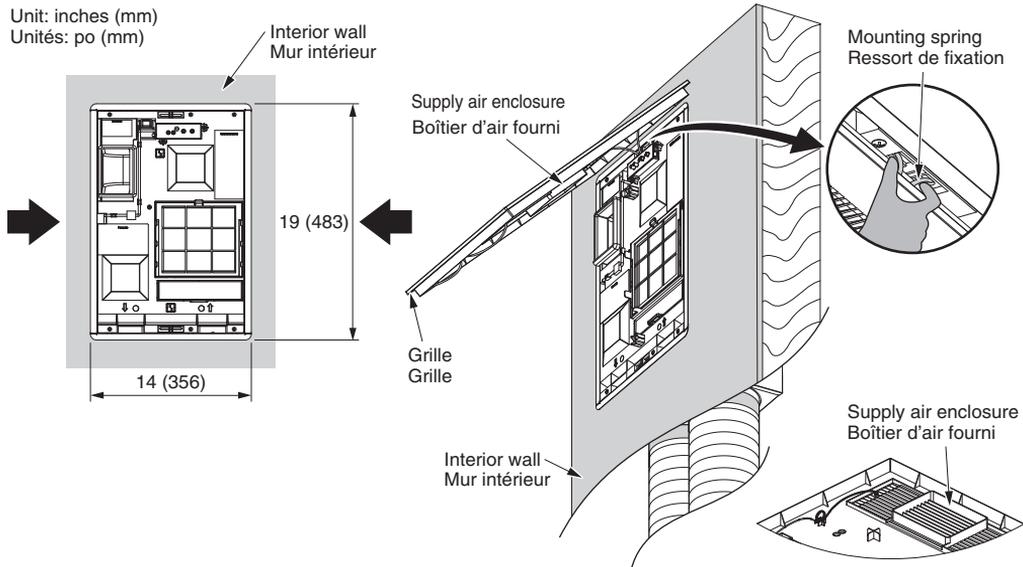
- FR** 1. Ouvrez un trou à défoncer sur la boîte de jonction et connectez les fils. (Consultez le schéma de connexions à la page 4.)
2. Installez les conduits isolés sur les adaptateurs AA et EA.

INSTALLATION II (WALL MOUNT) / INSTALLATION II (MONTAGE MURAL)

- 3** **EN** 1. Finish the interior wall work.
2. Insert the grille mounting springs into the slots as shown and mount grille to the appropriate direction.

Note If the grille is mounted in the opposite direction, the grille cannot be fitted to the wall, so then reverse the grille position and try to mount again.

Unit: inches (mm)
Unités: po (mm)

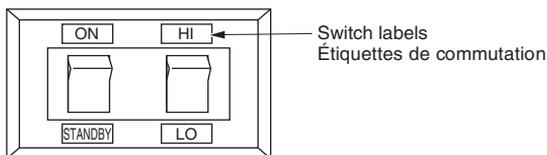


- FR** 1. Terminez le travail du mur intérieur.
2. Insérez les ressorts de fixation de grille dans les fentes comme illustré et fixez la grille dans le sens approprié.

Note Si la grille est installée dans le sens opposé, elle ne pourra pas être fixée au mur, le cas échéant, inversez la grille et essayez de l'installer à nouveau.

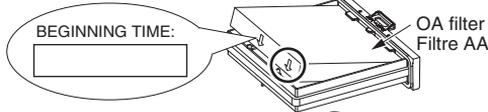
- EN [Optional]**
Attach the switch labels on the wall switch as shown in the diagram for clearer indication.

- FR [En option]**
Fixez les étiquettes de commutation sur l'interrupteur mural comme l'indique le schéma pour une indication plus claire.



START-UP PROCEDURE / PROCÉDURE DE DÉMARRAGE

- 1 EN** Fill in beginning time on the OA filter before starting up the unit.



- FR** Inscrivez la date de début sur le filtre AA avant de démarrer l'appareil.

- 2 EN** Connect the power then turn on the main switch on ERV.
If the ERV does not run, please check the wiring.

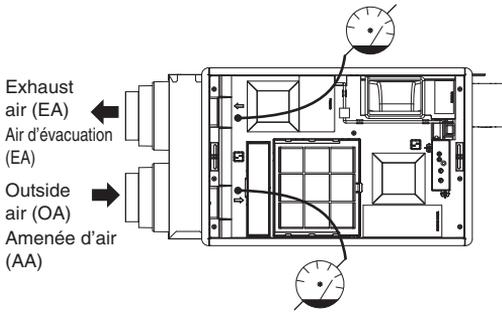
- FR** Branchez le cordon d'alimentation, puis actionnez l'interrupteur principal sur le VRE pour le démarrage. Si le VRE ne fonctionne pas, vérifiez les connexions de câblage.

- 3 EN** Check static pressure.
Using a manometer, measure the differential pressure of fresh air and exhaust air respectively, then adjust the dampers for balancing airflows to make the test value reach the differential pressure of setting volume as shown below.

- FR** Vérifiez la pression statique.
Avec un manomètre, mesurez la pression différentielle de l'air frais et de l'air d'évacuation respectivement, puis ajustez les registres pour équilibrer les flux d'air afin que la valeur du test atteigne la pression différentielle du débit de réglage comme indiqué ci-dessous.

- 4 EN** Install the plug covers back when the check is complete.

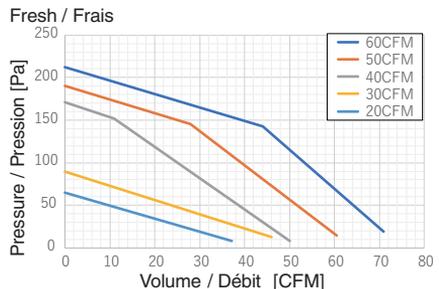
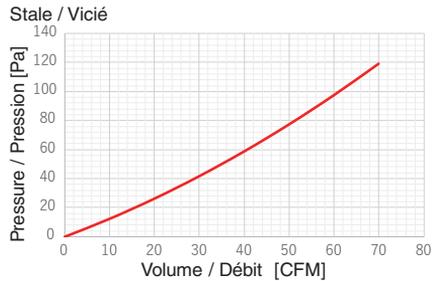
- FR** Installez les caches lorsque la vérification est terminée.



The relationship between airflow and differential pressure (reference)
Relation entre le débit et la pression différentielle (référence)

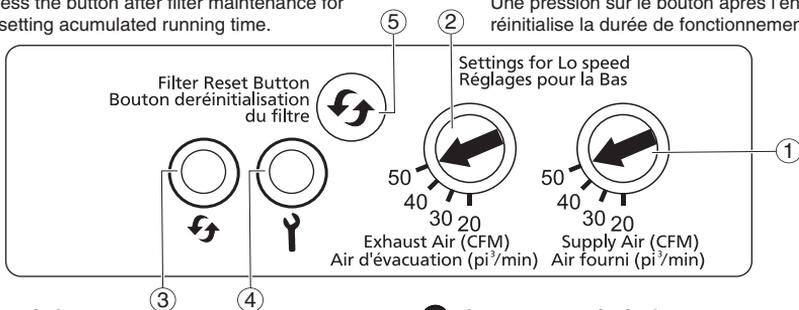
Notch Position	Differential pressure Pression différentielle (Pa)		Volume Débit (CFM)
	Fresh / Frais	Stale / Vicié	
BOOST SURDÉBIT (60CFM)	55	104	63
	69	98	60
	83	92	57
50CFM	45	83	53
	57	77	50
	69	71	47
40CFM	34	64	43
	45	59	40
	56	54	37
30CFM	36	48	33
	40	42	30
	45	38	27
20CFM	31	31	23
	35	26	20
	40	22	17

The numbers in this table are the values after installation.
Les valeurs indiquées dans ce tableau correspondent aux valeurs après l'installation.



OPERATION / FONCTIONNEMENT

- EN** ① **SA knob:** Set the supply air volume with this knob. The factory default is 50 CFM.
- ② **EA knob:** Set the exhaust air volume with this knob. The factory default is 50 CFM.
- ③ **Filter indicator:**
The indicator will be on when the product accumulated run time reaches to 90 days.
- ④ **Malfunction indicator :**
When the indicator is on, there is a malfunction that prevents the product from operating properly.
- ⑤ **Filter reset button:**
Press the button after filter maintenance for resetting accumulated running time.



- FR** ① **Bouton d'air fourni:** Ce bouton sert à régler le débit d'air fourni. La valeur par défaut est de 50 pi³/min.
- ② **Bouton d'air d'évacuation:** Ce bouton sert à régler le débit d'air d'évacuation. La valeur par défaut est de 50 pi³/min.
- ③ **Voyant de filtre:**
Le voyant s'allume lorsque la durée de fonctionnement cumulée atteint 90 jours.
- ④ **Voyant de dysfonctionnement:**
Lorsque le voyant est allumé, un dysfonctionnement empêche le bon fonctionnement de l'appareil.
- ⑤ **Bouton de réinitialisation du filtre:**
Une pression sur le bouton après l'entretien du filtre réinitialise la durée de fonctionnement cumulée.

- EN** <Main switch>
Power on or off for ERV. Push the main switch completely to the on/off position when turning on/off.

Note The unit will consume some electricity unless you turn off the main switch.

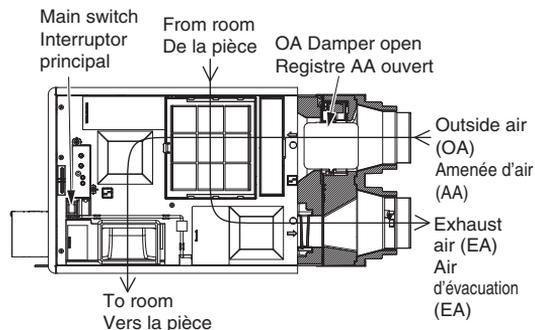
- FR** <Interrupteur principal >
Mise en/hors marche du VRE. Mettez l'interrupteur principal complètement sur la position appropriée pour mettre l'appareil en ou hors marche.

Nota L'appareil consomme de l'électricité sauf si l'interrupteur principal est à hors marche.

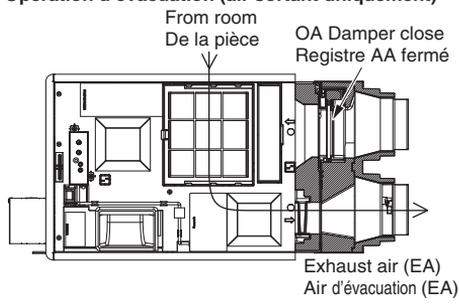
<Operation mode>

<Mode d'utilisation>

- Normal operation (Supply and exhaust) / Fonctionnement normal (air entrant et sortant)



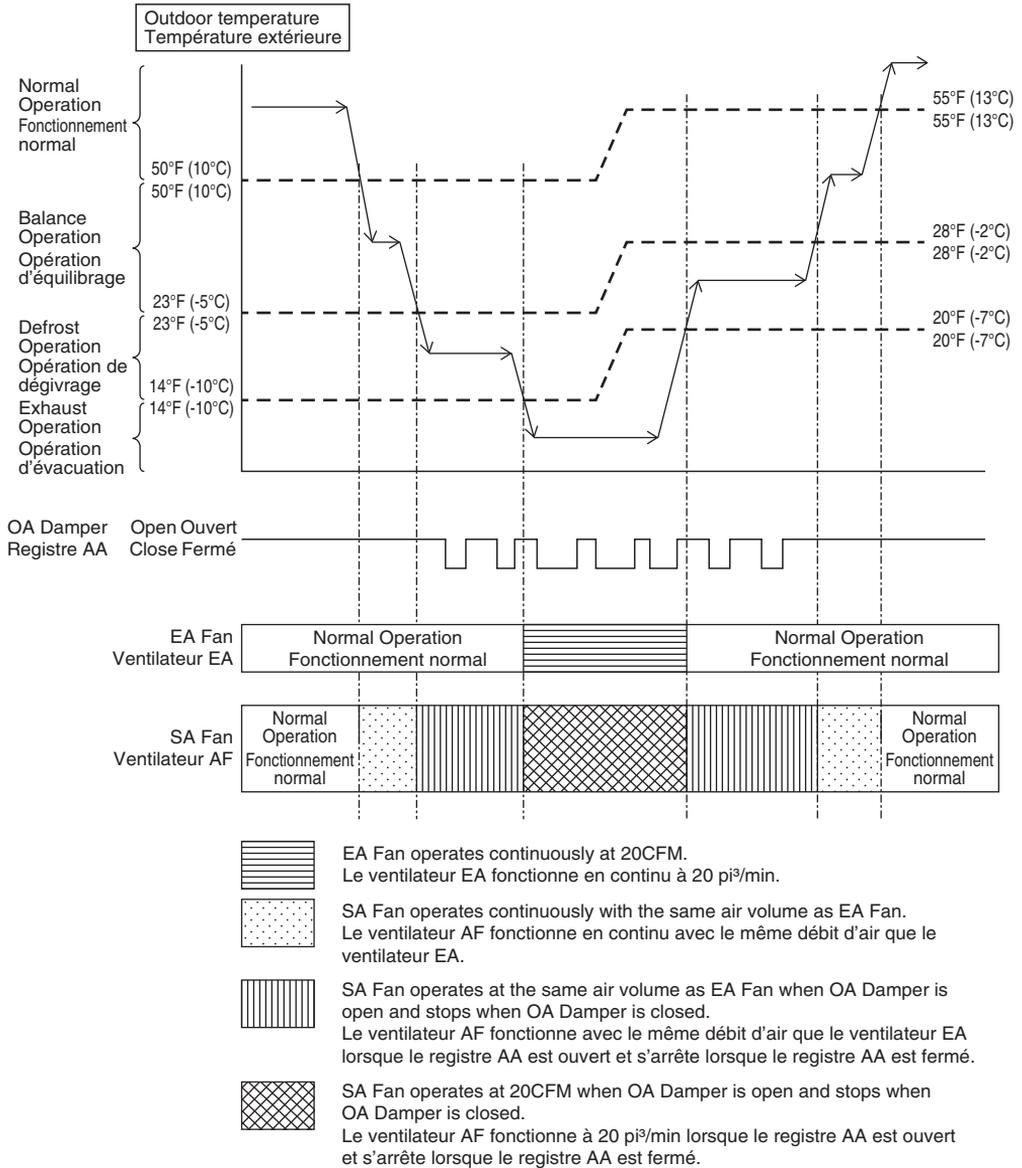
- Defrost operation / Opération de dégivrage
- Exhaust operation (Exhaust only) / Opération d'évacuation (air sortant uniquement)



- EN** • Defrost operation
When the outside temperature is between 23°F (-5°C) and 14°F (-10°C), OA damper controls defrost operation. Defrost operation means the damper will open for 60 min. for supply and exhaust and close for 30 min. for exhaust only.
- Exhaust operation
When the outside temperature is under 14°F (-10°C), OA damper controls exhaust operation. Exhaust operation means the damper will open for 10 min. to check outside temperature and close for 60 min. for exhaust only.

- FR** • Opération de dégivrage
Lorsque la température extérieure est comprise entre -5 °C (23 °F) et -10 °C (14 °F), le registre AA contrôle l'opération de dégivrage. L'opération de dégivrage signifie que le registre s'ouvre pendant 60 minutes pour l'air fourni et l'air d'évacuation, puis le registre se ferme pendant 30 minutes pour l'air d'évacuation uniquement.
- Opération d'évacuation
Lorsque la température extérieure est inférieure à -10 °C (14 °F), le registre AA contrôle l'opération d'évacuation. L'opération d'évacuation signifie que le registre s'ouvre pendant 10 minutes pour vérifier la température extérieure et se ferme pendant 60 minutes pour l'air d'évacuation uniquement.

OPERATION / FONCTIONNEMENT

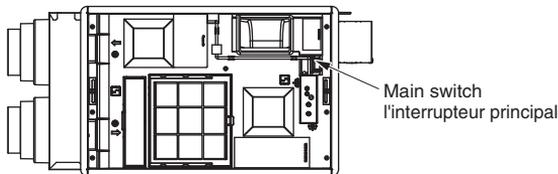


EN **! WARNING**

Cut off power by switching off main switch before working on unit.

FR **! AVERTISSEMENT**

Avant de travailler sur l'appareil, coupez l'alimentation au moyen de l'interrupteur principal.



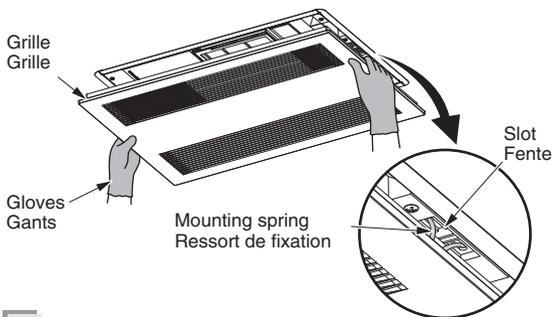
EN **! CAUTION**

1. Routine maintenance must be performed every 2 or 3 months, clogged filters may cause condensation on the unit due to air flow reduction.
2. Please wear gloves to avoid pinching fingers during maintenance.
3. Please pay attention to dust, condensation water or parts that may drop down while grille is removed.
4. Never use Naphta, benzene, thinner or any other such chemicals to clean the ERV.
5. Do not allow water to enter ERV.
6. Do not immerse resin parts in water over 60 °C.

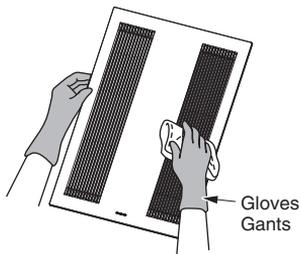
FR **! ATTENTION**

1. Un entretien périodique doit être réalisé tous es 2 à 3 mois, car des filtres obstrués peuvent entraîner de la condensation dans l'appareil à cause de la réduction du débit d'air.
2. Portez des gants pour éviter de vous pincer les doigts pendant l'entretien.
3. Faites attention à la poussière, à la condensation ou aux pièces qui pourraient tomber lorsque la grille est enlevée.
4. N'utilisez jamais de naphta, de benzène, de solvant ou toute substance chimique similaire pour nettoyer le VRE.
5. Ne laissez pas l'eau entrer dans le VRE.
6. N'immergez pas les pièces en résine dans de l'eau à plus de 60 °C .

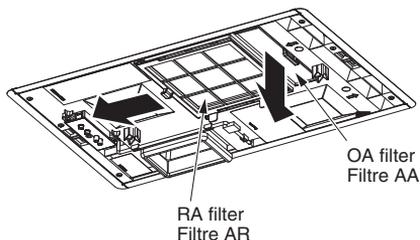
- 1** EN 1. Remove the grille.
2. Clean grille. Don't put into water. Use non-abrasive kitchen detergent, wipe dry with a clean cloth.



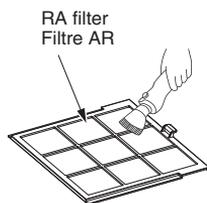
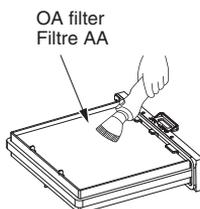
- FR 1. Retirez la grille.
2. Nettoyez la grille. Ne la placez pas dans l'eau. Utilisez un détergent non abrasif et essuyez avec un chiffon propre.



- 2** EN Remove the OA filter and RA filter and vacuum-clean.



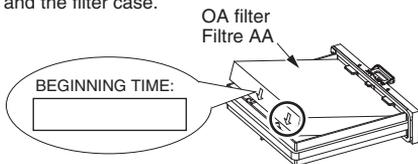
- FR Enlevez les filtres AA et AR et nettoyez-les avec un aspirateur.



MAINTENANCE(CLEANING) / ENTRETIEN (NETTOYAGE)

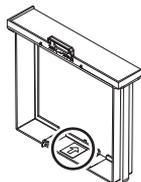
Note It is suggested to replace the OA filter every 6 months or as needed depending on the usage. Please fill in beginning time on new OA filters before replacing. Please replace OA filter by Panasonic Model FV-FL1306VE1.

Align the directions of the arrows on the OA filter and the filter case.



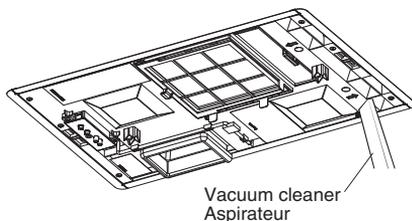
Nota Il est suggéré de remplacer le filtre AA tous les 6 mois ou au besoin selon l'usage. Inscrivez la date de début sur le nouveau filtre AA avant de le remplacer. Utilisez un filtre AA Panasonic, modèle FV-FL1306VE1.

Alignez les flèches du filtre AA sur le boîtier du filtre.



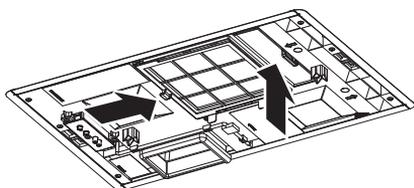
3 EN Remove dust and dirt from the fan body using a vacuum cleaner.

FR Utilisez un aspirateur pour retirer toute poussière et saleté sur le boîtier du ventilateur.

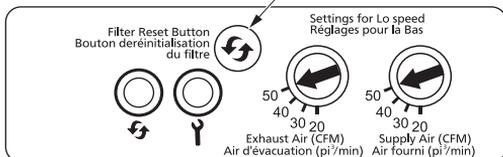


4 EN Reinstall the filters, connect power and press filter reset button.

FR Réinstallez les filtres, branchez le cordon d'alimentation et appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre.

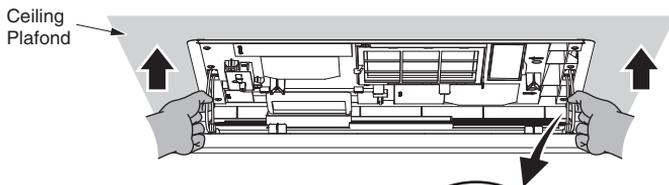


Filter reset button
Bouton de réinitialisation du filtre



5 EN Reinstall the grille.

FR Réinstallez la grille.



Mounting spring
Ressort de fixation

SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS

<Ventilation Performance>
<Performance de ventilation>

Model No. N° de modèle	Air direction Sens du flux d'air	Voltage (V)	Frequency (Hz)	Duct Conduit	Static Pressure Pression statique	Air Volume (CFM) Débit d'air (pi³/min)		Noise (sones)	Power Consumption (W)	Weight lb.(kg) Poids kg (lb)
		Tension (V)	Fréquence (Hz)			Exhaust Évacuation	Supply Alimentation	Bruit (sone)	Consumption (W)	
FV-06VE1	Exhaust & Supply Évacuation et alimentation	120	60	4"/5"	0.1" W.G.	40	40	0.9	19	21.2 (9.6)
						50	50	1.5	27	
						60	60	2.5	39	

<Energy Performance>
<Caractéristiques énergétiques>

Model No. N° de modèle	Mode Mode	Supply Temperature Température d'air fourni		Net Air Flow Débit net d'air		Power Consumption (W)	Sensible Recovery Efficiency	Adjusted Sensible Recovery Efficiency	Net Moisture Transfer
		°F	°C	L/s	CFM	Power Consumption (W)	Efficacité sensible de récupération	Efficacité sensible ajustée de récupération	Transfert net d'humidité
FV-06VE1	Heating Chauffage	32	0	9	20	9	70 %	73 %	0.7
		32	0	14	30	13	68 %	70 %	0.65
		32	0	19	40	19	65 %	68 %	0.59
		32	0	23	50	27	63 %	66 %	0.54
		32	0	28	60	39	60 %	63 %	0.5
	Cooling Climatisation	Total Recovery Efficiency Efficacité totale de récupération							
		95	35	13	27	12	60 %		
		95	35	26	56	39	50 %		

PRODUCT SERVICE / SERVICE TECHNIQUE

EN Warning Concerning Removal of Covers. The unit should be serviced by qualified technicians only. Your product is designed and manufactured to ensure a minimum of maintenance. Should your unit require service or parts, call Panasonic Call Center at 1-866-292-7299 (USA) or 1-800-669-5165 (Canada).

FR Avertissement à propos de l'enlèvement des couvercles. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Votre appareil a été conçu et fabriqué pour n'exiger qu'un minimum de maintenance. Toutefois, dans le cas où une révision ou des pièces deviendraient nécessaires, appelez le Centre d'appels Panasonic au 1-800-669-5165.

